

Boletín de Sumarios

J u l i o
2011

CONSEJERIA DE AGRICULTURA Y PESCA
SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA

SERVICIO DE PUBLICACIONES Y DIVULGACIÓN
HEMEROTECA

INTRODUCCIÓN

Si esta interesado en algún artículo puede consultarlos en la Hemeroteca o bien solicitarlo al Tfno. 955032045, Fax 955032528 o correo electrónico mangeles.leon@juntadeandalucia.es

INDICE TEMATICO

ACUICULTURA Y PESCA

Mar nº 505

ASOCIACIONISMO –COOPERATIVISMO

Asociación Agraria Jóvenes Agricultores nº 370
Cooperativas Agroalimentarias nº 10

COMERCIO Y CONSUMO

Alimarket nº 251
Cárnica 2000 nº330
Eurocarne nº197

GANADERIA VETERINARIA

Mundo Ganadero nº 239

HORTICULTURA – FRUTICULTURA

Valencia Fruits nº 2496-2497-2498

INFORMACIÓN GENERAL

Agricultura Revista Agropecuaria nº 941

SANIDAD VEGETAL

Phytoma España nº 230

VARIOS

La Semana Vitivinícola nº 3353- 3354
Vida Apícola nº 167

SUMARIO

AÑO LXXX
N.º 941
JUNIO 2011

Registro de entrada:

N.º:

Fecha: 14 JUL 2011

EN PORTADA

LA "CRISIS DEL PEPINO" LLAMA A LA REFLEXIÓN

A. Isabel Sánchez



374

EDITORIAL 375
Una falsa acusación que se ha pagado muy cara

HOY POR HOY 378
La fruta de verano sortea la crisis de E.coli, Jorge Jaramillo
El cereal sigue en la cresta de la ola, Antonio Martínez

ACTUALIDAD 386
- Noticias
- Estuvimos en
- OPINIÓN: Por la convivencia de cazadores y agricultores,
J. F. de la Cruz Macho 390
- OPINIÓN: El doble juego de las eléctricas, A. Gonzalo Pérez 391
- EN EL CAMPO DE LA LEY: El catastro y las fincas rústicas,
B. Perras 393

MAQUINARIA 423
Empresas

REGADÍOS 428
Gota a gota. Afre informa

EMPRESAS 432

DOSSIER / REGADÍO

394 EL MANEJO DEL AGUA: ESTRATEGIA DE CONTROL DE QUIRONÓMIDOS EN ARROZALES DEL DELTA DEL EBRO
M. M. Catalá, E. Pla, M. Martínez, N. Tomás, I. Torró.

396 SONDAS DE HUMEDAD FDR COMO HERRAMIENTA DE APOYO EN LA PROGRAMACIÓN DEL RIEGO
M. Gasque, B. Granero, P. Martí, J. V. Turégano, P. González-Altozano

402 REGADÍO E IMPACTO MEDIOAMBIENTAL
F. Amarillo

BIOCOMBUSTIBLES

406 BIOETANOL: UNA PROPUESTA DE ORIGEN VÍNICO PARA ESPAÑA
J. Gallardo y A. Saa

NUTRICIÓN Y SANIDAD VEGETAL

412 MEDIDAS DE CONTROL PARA CULTIVOS HORTÍCOLAS EN ÉPOCA ESTIVAL
A. Monserrat Delgado

MAQUINARIA

418 LA RECOLECCIÓN MECANIZADA DE LA PATATA
H. Catalán

Signatura internacional normalizada:
ISSN: 0007-1334

DIRECTOR:
Cristóbal de la Puerta Castelló

DIRECTOR ADJUNTO:
Jesús López Colmenarejo

COORDINADORA:
Ana María Díaz López

EQUIPO DE REDACCIÓN:
(redaccion@editorialagricola.com)
César Marcos Cabañas, Gema Morago Sánchez-Bernabeu, M. Llanos Cerrillo-Higueras, Heliodoro Catalán, Antonio Martínez, Jorge Jaramillo, Ana I. Sánchez, Beatriz Fernández Sanz, Sandra Fernández-Sopelveda, Carlos de la Puerta Lomaño

CONSEJO DE REDACCIÓN:
Pedro Caldentey Albert, Julián Brit Escribano, Eugenio Piñón Alonso, Andrés Poirras Piedra, Arturo Arenillas Asín, Francisco Amarillo Góblado, Francisco Martínez Arroyo, Carlos Hernández Díaz-Ambrona

ADMINISTRACIÓN:
(administracion@editorialagricola.com)
Silvia Pizarroso López, Laura Serrano Benavente

PUBLICIDAD:
(publicidad@editorialagricola.com)
Editorial Agrícola Española, S.A.
Tel.: 91 521 16 33

DISEÑO Y MAQUETACIÓN:
Daniel Fernández-Caro Chico, André A. Viana Gómez

www.editorialagricola.com



EDITA:
Editorial Agrícola Española, S.A.
c/ Caballero de Gracia, nº 24, 3ª Izda.
28013 Madrid
Tel.: 91 521 16 33 • Fax: 91 523 48 72

IMPRIME:
Eurocolor S.A.
c/ Tuercas, 1 - 28529 Rivas Vaciamadrid Madrid
Tel.: 91 666 58 42

Depósito Legal: M-183-1958

La Editorial Agrícola Española, S.A., no se identifica necesariamente con las opiniones recogidas en los artículos firmados. La reproducción total o parcial de los textos o imágenes, únicamente podrán hacerse con la autorización escrita del editor o del correspondiente autor, en cualquier caso, se deberá mencionar la procedencia: AGRICULTURA.

Redacción

DIRECTOR
Oscar Moreno (oscar.moreno@alimarket.es)

JEFES DE SECCIÓN

Bebidas y Ervases
Antonio Martínez (antonio.martinez@alimarket.es)
No Alimentación
Pilar López (pilar.lopez@alimarket.es)
Distribución
Raquel Segura (raquel.segura@alimarket.es)
Logística y Transporte
Cristóbal Álamo (cristobal.alamo@alimarket.es)

REDACTORES

Herminda Martínez, Milagros Rodero,
Ana B. Antón, Javier Rodríguez,
Mercedes Martínez, Mari Cruz Bellón,
Juan José Guzmán, Carlos Kja, Vanessa Verde,
Susana Rodríguez, María Castillo, Héctor Heras,
Enrique Durán, Carlos Sánchez, Eva Casado,
Cristina Villegas, Mónica García, Olga Díaz,
Rebeca Jara, Marivi Morje y Patricia Alambilla.

DISEÑO Y MAQUETACIÓN

Antonio G. Acuña - director
Juan José Manero - jefe de sección
Yolanda García, Rafael Rincón
y José Comas

Fidelidad

Ana Fernández - jefe de fidelidad
(ana.fernandez@alimarket.es)
Eva Vilalba (eva.vilalba@alimarket.es)
Clara Retamar (clara.retamar@alimarket.es)
Aldous Rodríguez (aldous.rodriguez@alimarket.es)
María Fernández (maria.fernandez@alimarket.es)
Chari García (chari.garcia@alimarket.es)
Candelas Alonso (candelas.alonso@alimarket.es)
Raquel González (raquel.gonzalez@alimarket.es)
María García (maria.garcia@alimarket.es)

Suscripciones

alimarket@alimarket.es

Suscripción Anual:

Periódica y Boletín: 325,52 €
Canarias, Ceuta y Melilla: 326,00 €
Ejemplar suelto: 35,00 €
Depósito Legal: M-16.280-1992 ISSN: 1134-8131
Impresión: GRÁFICAS JOMAGAR, S.L.
Tirada: 5.000 ejemplares (sueltos)



Edita

PUBLICACIONES ALIMARKET, S.A.

Consejeros Delegados:
Carlos Guerrero (carlos.guerrero@alimarket.es)
Juan D. Navarro (juan.navarro@alimarket.es)

Dirección General:

Isabel Bajo (isabel.bajo@alimarket.es)

Dirección de Contenidos:

Juan Carlos Matarrubia (juan.carlos.matarrubia@alimarket.es)

Dirección Comercial:

Sergio Realde (sergio.realde@alimarket.es)

Administración:

Antonio Abad (antonio.abad@alimarket.es)

Telecomunicaciones y RR.HH.: Mariván Arribas
(marivan.arribas@alimarket.es)

Informática:

José Alberto Pizarro (jose.alberto.pizarro@alimarket.es)

SUMARIO

SECCIONES

Indicadores	2
En primer plano	6
Actualidad	12
Lanzamientos	33
Tendencia	40
Producto en el lineal	50
Y además...	124

COMPAÑÍA DE AGRICULTURA
HEMEROPECA

Registro de entrada:

N.º:

Fecha: 11 JUL 2011



REPORTAJES

Huevos:
En espera de tiempos mejores 60



On-the-go: Nutrición de bolsillo 72

Envases de Cartón Ondulado:
Entre luces y sombras 87



Logística y grupaje frigoríficos:
Los operadores se superan 103

Insecticidas, a las puertas
de un nuevo escenario 144



151

Monográfico

Los congelados
entran en
una nueva era



La crisis del pepino
levanta ampollas en Europa 6



En primer
plano

Cash & Carry: Nuevas propuestas
para clientes más exigentes 40



Tendencia

Caramelos y Chicles,
un lineal muy marquista 51



El producto
en el lineal

Sumario

UNION DE ANDALUCÍA
CONSEJO REGULADOR DE AGRICULTURA Y PESCA
HEMEROTECA
Registro de entrada
N.º
Fecha: 14 JUL 2011



Actuación Social



Información ganadera



Información agraria

Asociación Agraria
Jóvenes AGRICULTORES

EDITA:
ASOCIACIÓN AGRARIA
JOVENES AGRICULTORES

C/ Agustín de Bethencourt, 17, 2.ª planta,
28003 MADRID • Tel.: (91) 531 67 64
Fax: (91) 534 92 86 - 535 11 03

<http://www.asajam.com>
email: fernanda.pastor@asaja.com

DIRECTOR
Juan Sánchez-Bruneja

REDACCIÓN TÉCNICA
Adolfo Alcalde

Juan J. Álvarez - José Carlos Caballero
José Ramón Díaz - Gregorio Juárez
Estrella Larrazabal - Ignacio López
M^a Dolores Magán
Pedro Navarro
Fernanda Pastor - José Ugarrío
José Antonio del Olmo
Miguel Ángel Triquera - Adonación Llorente
Laura Fernández - Noella García

CONSEJO DE REDACCIÓN
Pedro Barato - José Ángel Alegre
Ricardo Serra - Juan Pérez Miramontes
Cristóbal Aguado
Ramón Artime - Henry Sicilia
Antonio Zahonero - José M^a Cebalada
Donatiano Dujo - José Pérez Cuevas
Manuel Vazquez - Lino Rodríguez
Albert Castelló

PUBLICIDAD
Fernanda Pastor Muñoz

MAQUETACIÓN
José Carlos López

PREIMPRESIÓN
LUMINAR, S.L.

IMPRESIÓN
C.G.A., S.L.
D.L.: M-32823-1978



pag 4



pag 18



pag 22



pag 25



pag 26



pag 40

Redacción

DIRECTOR
Oscar Moreno (oscar.moreno@alimarket.es)

JEFES DE SECCIÓN

Bebidas y Alimentos
Antonio Martínez (antonio.martinez@alimarket.es)
No Alimentación
Pilar López (pilar.lopez@alimarket.es)
Distribución
Rafael Segura (rafael.segura@alimarket.es)
Logística y Transporte
Cristóbal Alamo (cristobal.alamo@alimarket.es)

REDACTORES

Hernán Martínez, Milagros Rodero,
Ana B. Antón, Javier Rodríguez,
Mercedes Martín, Mari Cruz Bellón,
Juan José Guisado, Carlos Kja, Vanessa Verde,
Susana Rodríguez, María Cortijo, Héctor Heras,
Enrique Durán, Carlos Sánchez, Eva Casado,
Cristina Villegas, Mónica García, Olga Díaz,
Rebeca Jan, Marisol Morje y Patricia Alarilla.

DISEÑO Y MAQUETACIÓN

Aurora G. Acuña -director-
Juan José Masto -jefe de sección-
Yolanda García, Rafael Rincón
y José Costas

Fidelidad

Ana Fernández -jefa de fidelidad-
ana.fernandez@alimarket.es
Eva Vilalba (eva.vilalba@alimarket.es)
Clara Retamar (clara.retamar@alimarket.es)
Aldous Rodríguez (aldous.rodriguez@alimarket.es)
María Fernández (maria.fernandez@alimarket.es)
Clara García (clara.garcia@alimarket.es)
Cristina Alonso (cristina.alonso@alimarket.es)
Rafael González (rafael.gonzalez@alimarket.es)
María García (maria.garcia@alimarket.es)

Suscripciones

alimarket@alimarket.es

Suscripción Anual:

Periódica y Boletín: 325,52 €
Canaria, Ceuta y Melilla: 326,00 €
Ejemplar suelto: 35,00 €
Distribución Legal: M-16.280-1992 ISSN: 1134-4151
Impresión: GRÁFICAS JOMAGAR, S.L.
Tirada: 5.000 ejemplares (anualidad)



Edita

PUBLICACIONES ALIMARKET, S.A.

Consejeros Delegados:
Carlos Guerrero (carlos.guerrero@alimarket.es)
Juan D. Navarro (juan.navarro@alimarket.es)

Dirección General:

Isabel Bajo (isabel.bajo@alimarket.es)

Dirección de Contenidos:

Juan Carlos Manzanilla (juan.carlos.manzanilla@alimarket.es)

Dirección Comercial:

Sergio Resillo (sergio.resillo@alimarket.es)

Administración:

Aurora Abad (aurora.abad@alimarket.es)

Telecomunicaciones y RR.HH.: Mariano Arriba
(mariano.arriba@alimarket.es)

Informática:

José Alberto Pizarro (jose.alberto.pizarro@alimarket.es)

SUMARIO

SECCIONES

Indicadores	2
En primer plano	6
Actualidad	12
Lanzamientos	33
Tendencia	40
Producto en el lineal	50
Y además...	124

JUNTA DE ANDALUCÍA
COMPAÑÍA DE AGRICULTURA
HEMEROPECA

Registro de entrada:

N.º:

Fecha: 11 JUL 2011



REPORTAJES

Huevos:
En espera de tiempos mejores 60



On-the-go: Nutrición de bolsillo 72

Envases de Cartón Ondulado:
Entre luces y sombras 87



Logística y grupaje frigoríficos:
Los operadores se superan 103

Insecticidas, a las puertas
de un nuevo escenario 144



151



La crisis del pepino
levanta ampollas en Europa 6



Cash & Carry: Nuevas propuestas
para clientes más exigentes 40



Caramelos y Chicles,
un lineal muy marquista 51



cárnica

Año XXXVII • Núm. 330 • junio 2011

6-21 COMENTARIOS

Estamos pendientes de la Ley de Seguridad Alimentaria aprobada el pasado 16 de junio, la posible subida del IVA en la industria cárnica o las tendencias y perspectivas en el comercio de la alimentación.



23-26 ENTREVISTA

Entrevistamos a José Ramón Godoy, secretario general de la Fundación del Jamón Serrano, quien señala que el sector jamonero español requiere con urgencia dinamizar los apoyos financieros.

35-39 I+D+I

Andalucía lidera la innovación que revolucionará el mundo del jamón lonchreado, mientras el IRTA desarrolla estrategias para incrementar la seguridad alimentaria en el producto.

45-48 ENTREVISTA

José Antonio Camil, coordinador de Asoporcual y secretario de los Comités Organizador y Científico del VI Congreso Mundial del Jamón, nos comenta en una entrevista las últimas novedades de este evento.

79-92 IBERJAMÓN



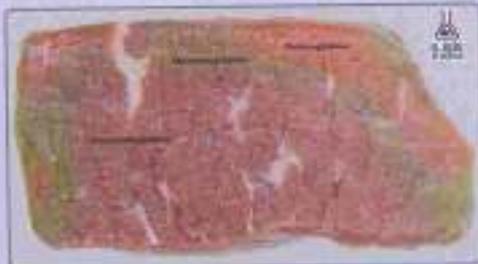
La primera edición del Salto Técnico-Profesional del Ibero aproba en su muestra en esta. Especialmente interesante resultó la jornada sobre la actividad del sector ibérico, en la que varios ponentes expusieron sus puntos de vista de cómo debe orientarse el mes-

La fotografía con el logo

Aclaración

En Cárnica 2000, desde luego, no se ha manipulado esa fotografía, al igual que no se acostumbra a manipular nada. Por regla general, tanto informaciones como fotos, suelen publicarse tal como nos llegan, sin más. Pero ocurre que, en ocasiones, por una u otra circunstancia, las cosas no salen como debieran, sin que por ello haya que buscar culpables. Suceden.

Al parecer, en el número anterior —correspondiente al mes de Mayo— en el artículo, "Calidad de la carne de cerdo ibérico congelada, descongelada y almacenada en atmósferas modificadas, firmado por M^o. Jesús y Carmela Sanabria, en la página 19 se incluía una fotografía obtenida por Alberto Lorís, Verónica Alonso y José Antonio Beltrán de un filete de carne de ternera que contiene los colores de las 3 formas habituales de mioglobina. Y el error consistía, según nos comentan, en que se había eliminado el logo de "El Blog de Bertus" (<http://www.esebertus.com/blog/2010/12/16/la-carne-de-tres-colores-y-la-mioglobina/>), que es de donde procedía la foto en cuestión y que en esta ocasión volvemos a reproducir al completo. Lamentamos cualquier perjuicio o molestia.





REVISTA DE ECONOMÍA
AGRICOLA
AGRICOLA
 Año 11, No. 111
 Noviembre 2011

31 EDITORIAL

Sumario editorial

32 Opinión

El rol de la agricultura en el desarrollo económico del país

33 FINANZA PÚBLICA

El rol de la agricultura en el desarrollo económico del país

34 INFORMACIÓN

El rol de la agricultura en el desarrollo económico del país

35 MERCADOS

El rol de la agricultura en el desarrollo económico del país

36 PERSONAJES Y ANÉCDOTAS

El rol de la agricultura en el desarrollo económico del país

37 CUCUCU (1-4)

El rol de la agricultura en el desarrollo económico del país



entrevista
 Juan González,
 presidente de Promasa

38 MERCADOS INTERNACIONALES

El rol de la agricultura en el desarrollo económico del país

39 FORMACIÓN

El rol de la agricultura en el desarrollo económico del país

40 DESARROLLO RURAL

El rol de la agricultura en el desarrollo económico del país

41 GANADERÍA

El rol de la agricultura en el desarrollo económico del país

42 AGRI-CULTORES

El rol de la agricultura en el desarrollo económico del país

43 CULTIVOS PERMANENTES

El rol de la agricultura en el desarrollo económico del país

44 AGRI-CULTORES

El rol de la agricultura en el desarrollo económico del país

45 AGRI-CULTORES

El rol de la agricultura en el desarrollo económico del país

46 AGRI-CULTORES

El rol de la agricultura en el desarrollo económico del país

47 AGRI-CULTORES

El rol de la agricultura en el desarrollo económico del país

48 AGRI-CULTORES

El rol de la agricultura en el desarrollo económico del país

49 AGRI-CULTORES

El rol de la agricultura en el desarrollo económico del país

50 AGRI-CULTORES

El rol de la agricultura en el desarrollo económico del país

Sumario

JUNTA DE ANDALUCÍA
CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA
HEMEROTECA

Registro de entrada

N.º
Fecha: 13 JUN 2011

eurocarne
Junio 2011



Presentamos en este número un trabajo sobre la situación actual y las perspectivas de futuro del sector español de platos preparados (pág. 39-48). Además, también ofrecemos una entrevista a Miguel Fernández, presidente del comité científico del VI Congreso Mundial del Jamón (pág. 70-78).

- 39 Platos preparados en España: presente y futuro
David Martínez Bay
- 46 Recubrimientos comestibles antimicrobianos para el aumento de la seguridad y vida comercial de productos cárnicos
Eloisa Fernández-Paz y Juan Ignacio Martí Caballero
- 56 Inhibición de *Listeria monocytogenes* y *Salmonella* mediante alta presión hidrostática en un producto listo para el consumo como el bloc de fileo gras
Nicolaeta Ballato, Brigitte Martínez, Tereza Aymerich y Margarita Gimiga
- 62 Aplicación de electrones acelerados para eliminar los patógenos de productos cárnicos listos para su consumo (RTE)
Ordoñez, J.A., Cabero, M.C., Carobon, M.I. y de la Hoz, L.
- 72 Entrevista con Miguel Fernández, presidente del comité científico del VI Congreso Mundial del Jamón
Jesús Cruz eurocarne
- 76 Beef Extravaganza mostró el potencial del sector cárnico inglés uniendo a exportadores y mayoristas
Jesús Cruz eurocarne

- 9 Cuadro de portada
- 11 Índice de anunciantes
- 15 Editorial
- 17 Humor
- 19 Noticias
El Congreso ha aprobado la Ley de Seguridad Alimentaria y Nutrición que, para FIAB, recoge las demandas de la industria de alimentación.
- 24 Precios
- 25 Latinoamérica
- 26 I+D+i
- 31 Empresas
- 37 eurocarnedigital
- 78 Novedades
- 81 Ofertas y demandas
- 84 Publicaciones
- 85 Eventos
El Salón Tecnoprofesional del Ibérico, celebrado en Aracena, arrancó con una modesta participación debido a la coyuntura económica actual.
- 86 Ferias
- 89 Congresos
- 90 Formación
- 91 Imágenes
- 92 Agenda
- 94 Aefamac informa
- 95 Avesa informa
- 97 Guía de proveedores

Descárgate la versión electrónica de este número en www.eurocarnedigital.com

Registro de entrada: _____

N.º _____

Fecha: 11 Jul 2011

SUMARIO

Edita:
 La Junta Andaluza, S.L.

Dirección:
 Calle de Sevilla, 11
 41013 Sevilla (Sevilla)

Info de Edición:
 Avenida Constitución
 41013 Sevilla (Sevilla)

Acceso Internet:
 www.juntya.es

Redacción:
 Calle de Sevilla, 11
 41013 Sevilla (Sevilla)

Dirección comercial:
 Calle de Sevilla, 11
 41013 Sevilla (Sevilla)

Publicidad:
 Calle de Sevilla, 11
 41013 Sevilla (Sevilla)

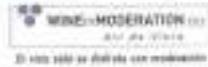
Información:
 Calle de Sevilla, 11
 41013 Sevilla (Sevilla)

Reserva de todos los derechos.
 No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

Impresión:
 Calle de Sevilla, 11
 41013 Sevilla (Sevilla)

ENOLOGÍA	1040	Aplicación de tecnologías 2010-2011 Antonio Muñoz
CONSUMOS	1055	Integración en el pago único del arancejo 10/11 Alfredo López
	1059	El vino antiguo en gas distribución Sevi
CONFERENCIAS	1062	Reja prenieve al consumo responsable José Lombroso
	1066	Efectos de la acreditación ENAC en Biotopos Alfredo López
	1067	Noche del vino de la D.O. Valdepeñas Lola Candia
	1071	Centenas Selecció de Vins de la D.O. Tossa Maria José Hernández
	1074	Protección para la vendimia temprana Isabel Aguilera
COMERCIO	1075	Argentina: con la mira en México Pablo Pericón
	1076	Elavato para la vendimia temprana de Sudáfrica Alfredo López
	1077	Exportaciones vinícolas de Portugal Maria Jesús
	1078	La producción italiana: más los 50,5 M€ Sevi
CONGRESOS	1080	Wines for Climate Protection cumple objetivos Sevi
CONCURSOS	1085	International Wine Challenge 2011 Sevi
	1087	OPINIONES
	1090	MERCADOS
	1102	OFERTAS Y DEMANDAS
	1104	DE NUESTRA LIBRERÍA Para pedir la revista del caso

Más información en WWW.SEVI.NET



Si este sitio se distribuye con moderación

Registro de entrada:

N.º

F.º

M.º

A.º

JUL 2011

SUMARIO

Boja
La Simosa Albariza, S.L.

Diseño
Zoraida María García
zmaria@sevi.net

Web de Noticias
Vicente Izquierdo
viciquer@sevi.net

Asesoría Técnica
Isabel María Cortés

Educación
Luis Gilmer

Divulgación comercial
Yvonne Masón
ymason@sevi.net

Publicidad
Eduardo y Fero S.L.

Informática
Diego Esteban
desteban@sevi.net

Bases gráficas
Arquero Martín
arquemartin@sevi.net

Librería
Ángel Espig
angel@sevi.net

Plasmación
Eduardo y Fero S.L.

Redacción, publicidad y suscripciones
Edificio Albariza Centro
Plaza Albariza de la Caza, 4
Despacho 1807, 40813 Albariza
(Cádiz)
Tel: (952) 749 300 - 800 400 029
Fax: (952) 749 300
C/rg. Prensa Int. 604, PB
11014 08037-084X
Calle de la Piedad 10
11016 - 029
Depósito legal: V 161-1996
CPI: 897297854
<http://www.sevi.net>
sevi@sevi.net

La publicación de avisos en esta Boja no implica el que la Junta Andaluza respalde los contenidos de los mismos. El Estado de Andalucía no se responsabiliza de los contenidos publicados en esta publicación ni de los daños que se deriven de su uso.

Impresión
Igora España, S.L.

ECONOMÍA	1115	Balanza comercial negativa Alvaro López
	1121	El vino español crece sobre la media Sevi
COMERCIO	1125	Los británicos prefieren Rioja José Landrón
	1127	Unal-Repasa premia a la Boja Luis Muñoz
	1129	Winancing Summer Festival en Alcorcón Sevi
	1131	El arillo terminado no afectará a los vinos Florencio Azules
	1133	MUNDO VINO
EXTRANJERO	1134	Exportaciones récord de vino Sevi
	1139	Mujer valor para la exportación chilena Pablo Peribáñez
	1142	Mujera el acceso a Cerveza del Sur A. López
ENTREVISTA	1143	José María Láz, presidente del Invi Marcelo Barach
DIAGNÓSTICO	1145	O.G. Ribera Luis Castro
CONGRESOS	1148	Crónicas de Vin 2011 Sevi
CONGRESOS	1151	La DTV presenta las principales innovaciones Man Barva
	1154	EMPRESAS
	1155	MERCADES
	1160	OFERTAS Y DEMANDAS
	1160	DE NUESTRA BIBLIOTECA Foto períodoológico Iberia

Más información en www.sevi.net



Director del ISM:
Luis Casquero Barrios

Director:
Vicente Mateo

Redacción:
Raúl Galimberti, Ana Díaz, Jesús M. Salazar y Ana Murguía

Fotos:
Jesús Navarro y J.M. González Villedo

Secretaría:
Cristina Benito

Alcalá: Casa del Mar, Acceso Muelle del Ponce, 2. Tel. 905 12 95 23.
Almería: Casa del Mar, Puerto Pesquero, 1. Tel. 965 02 02 11.
Bakares: Casa del Mar, Muelle Volo, 15. Palma de Mallorca. Tel. 971 72 98 06.
Barcelona: Casa del Mar, C/Albareda, 1. Tel. 93 443 96 00.
Cádiz: Casa del Mar, Avda. de Vago, s/n. Tel. 956 25 17 08.
Cantabria: Casa del Mar, Avda. Solís, s/n. Santander. Tel. 942 21 46 00.
Cartagena: Casa del Mar, C/Plaza, 1. Cartagena (Murcia). Tel. 968 00 20 20.
Cervera: Casa del Mar, Plaza Miguel Peris y Segura, s/n. Gran de Casallón. Tel. 984 28 30 72.
Córdoba: Casa del Mar, Avda. Caleranes Dato, 20. Tel. 956 90 02 40.
Gijón (Asturias): Casa del Mar, Avda. Príncipe de Asturias, 76. Tel. 98 502 71 00.
Girona: Casa del Mar, C/Almendra, 1. Plaça Espadon. Tel. 942 40 40 00.
Huelva: Casa del Mar, Avda. Hispanoamérica, 6. Tel. 969 23 74 11.
A Coruña: Casa del Mar, Avda. Ramón y Cajal, 1. Tel. 981 28 70 00.
Las Palmas: Casa del Mar, C/Leon y Ceferín, 200. Tel. 928 48 80 45.
Lugo: Oficina Administrativa, Carril dos Loureiros, 17. Tel. 982 22 60 10.
Madrid: Oficina Administrativa, C/Oruzo, 2. Tel. 91 501 94 00.
Málaga: Oficina Administrativa, Pasillo del Malabar, 4. Puerto del Carmen. Tel. 95 132 63 01.
Murcia: Casa del Mar, Avda. de la Marina Española, 9. Tel. 96 287 28 00.
San Sebastián: Casa del Mar, Avda. de Ansoa, s/n. Tel. 942 50 80 00.
Sevilla: Oficina Administrativa, C/Fernando M^o, 1. Tel. 95 428 00 28.
Tarragona: Casa del Mar, C/Francisco Ferrer, 16. Tel. 977 19 10 00.
Valencia: Casa del Mar, Avda. del Puerto, 200. Tel. 96 321 99 00.
Vigo: Casa del Mar, Avda. de Delibes, 57. Tel. 986 21 21 00.
Vilagarcía de Arousa: Casa del Mar, Avda. de la Marina, 23. Vilagarcía de Arousa (Pontevedra). Tel. 886 00 17 80.
Vizcaya: Oficina Administrativa, C/Virgen de Begona, 32. Barrio Arceyú. Tel. 94 412 61 00.

Redacción y Administración:
Corunna, 2, 28004 Madrid.
Teléfono: 91 991 90 20 y 91 991 99 07.
Fax: 91 501 90 70. www.mar.es
www.seg-social.es

Diseño: Editorial IBC
www.editorialibc.com

Impreso: Editorial IBC

Deposito Legal: M. 16516/1993

MPD: 763-11-021-6

MAR no se hace responsable de las opiniones vertidas en los artículos y entrevistas publicadas. Sólo se consideran opiniones de MAR aquellas que van firmadas por sus directores o aparicionan en forma editorial. Se permite reproducir total o parcialmente los artículos publicados en MAR, citando la procedencia y solicitando la autorización de la revista.

e n este número

Nº 505 JUNIO 2011

REVISTA DE ANDALUCÍA
CONSEJO DE AGRICULTURA Y PESCA
HEMEROTECA
Registro de entrada:
N.º:
Fecha: 14 JUL 2011



LONJAS DE LA BAJURA

Las Cofradías impulsan un plan para unir la actividad de las lonjas



34

EL EMPLEO EN LA MERCANTE

Análisis del empleo y las condiciones de trabajo en la marina mercante



46

COSTERA DEL BONITO

Asistencia embarcada del "Juan de la Cosa" a la costera del bonito

DESCARGA "MAR" EN INTERNET:

www.seg-social.es

Este revista se edita en papel reciclado, en cumplimiento de lo ordenado por el Real Decreto 16/2008 del 21 de enero, por el que se publica el Acuerdo del Consejo de Ministros por el que se aprueba el Plan de Comunicación Pública Verde de la Administración General del Estado y sus Organismos Autónomos y sus Entidades Gestoras de la Seguridad Social

- 6 Las Cofradías unen sus lonjas
- 12 Cadena de valor en la merluza
- 20 Plan para la gamba de Palamós
- 23 Nuevas tecnologías contra el fraude en la pesca
- 34 La gestión pesquera
- 28 Ayudas para la flota atunera
- 30 Plataforma tecnológica para la pesca
- 34 El empleo en la mercante
- 44 Campaña de Salvamento Marítimo de la flota de recreo
- 45 Cambio de distritos en las capitánías
- 46 El ISM en la costera de bonito
- 48 Reglamento de los centros de formación
- 52 Real Decreto de negociación colectiva
- 58 Convenio Seguridad Social Iberoamericana
- 60 Accidentes "in itinere"
- 62 Día de los océanos
- 64 El cambio climático
- 68 De costa a costa
- 72 Páginas médicas
- 74 Noticias breves

6. Carta del director

Cuando los daños son causados por la información

8. Noticias

12. Agenda

14. Reportaje

Producción de porcino ecológico en Noruega

D. Petrucci

18. Informe

Efectos de la Reforma PAC 2003 sobre la ganadería española (I)

22. Mundo Veterinario

Indicadores de eficacia vacunal en ganado porcino (y II)

J. Herrera y M. Toledo

28. Consecuencias de la ingestión de nitratos en el ganado vacuno

M. Fernández

32. Producción

Puntos de Control Críticos en Alimentación Animal

C. Valverde

36. Nutrición

Estrategias para hacer más saludable la carne de cerdo

J. Riopérez y M. L. Rodríguez-Membibre

44. Instalaciones

Climatización de los alojamientos ganaderos (I)

A. Daza

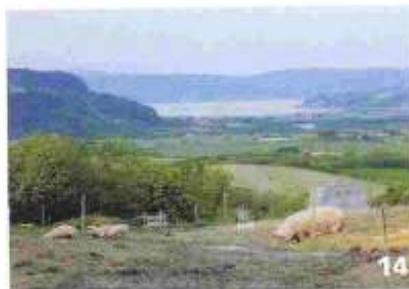
Fecha: 11 JUL 2011

50. Trabajo de Empresas

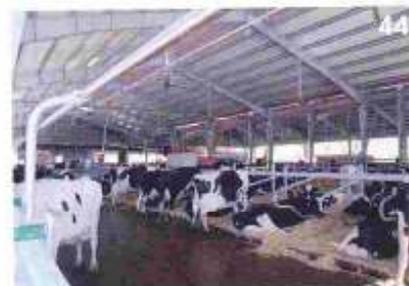
El control del agua de bebida: un factor clave en la mejora de la calidad de la leche

M. Somolinos

53. Noticias de Empresas



14



44

DIRECTOR: Prof. Dr. y Dr. Carlos Buxadé Carbó. Catedrático UO. Productorias Animales. ETSI Agrónomos UPM.

COMITÉ DE REDACCIÓN: Prof. Dr. Jesús Vázquez Níngula. Director de la ETSIA UPM. Dr. Ignacio Amador. Director General del Foro Interamericano. Prof. Dr. Carlos de Blas. ETSIA, UPM. Prof. Dr. Vicente Gaudioso. Facultad de Veterinaria de León. Dr. Argimiro Daza. ETSIA, UPM. Dr. Marcelino Álvarez. Facultad de Veterinaria de León. Dr. Eduardo Angulo. ETSIA, Universidad de Lleida. Dr. Luciano Roppa. Consultor Internacional. Dr. Fernando de Antonio. Director del Depto. de Ganadería, CCAE, Dña. Luzia Maeso Corral. Presidenta de Asperber D. Joan Collat. Especialista en vacuno de leche. D. Joan Pineda. Asesor en vacuno de carne.

EDITA: **Euimedia**
REDACTOR: Eugenio Occhialini
COORDINADOR: José María Hernández

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y PUBLICIDAD: C/ Claudio Coello, 16, 1.ª Dcha. 28001, Madrid. Tlf: 91 426 44 30. Fax: 91 575 32 97. www.agronline.es

REDACCIÓN: **Responsable:** Luis Mosquera. **Coordinador:** Alejandro Vicente. José Emilio Chao. Alfredo López. Elena Marmol. Arancha Martínez. Juan Blanco. **E-mail:** mundoganadero@euimedia.es

DPTO. PUBLICIDAD: **Directora:** Nuria Narbón. Alberto Rabasco. Alberto Velasco. Marta Portero. **Secretaria:** Cristina Cano. **E-mail:** publicidad@euimedia.es

Delegación en Cataluña: Sergio Muntll. Tlf: 93 246 68 84.

E-mail: sumuni@euimedia.es

Delegación zona sur: Yolanda Robles.

Tlf: 956 15 30 35.

E-mail: zonasur@euimedia.es

DPTO. ADMINISTRACIÓN Y SUSCRIPCIONES:

Administración: Concha Barro. **Edición y distribución:** Mariano Mero. Mercedes Sendamubias. Verónica Cisilo. **E-mail:** suscripciones@euimedia.es

DISEÑO Y MAQUETACIÓN: Fernando Vazquez. **FOTOMECANICA E IMPRESIÓN:** Imprimex. **DEP. LEGAL:** M-1069-90. I.S.S.N.: 0214-9792

FOTO PORTADA: Daniele Petrucci.

EUIMEDIA, S.A. no se identifica necesariamente con las opiniones de los artículos firmados. © Reservados los derechos fotográficos y literarios.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta publicación solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de la misma.



JUNIO/JULIO 2011

LA REVISTA PROFESIONAL DE SANIDAD VEGETAL

Dirección Editorial: Gonzalo Irarraz Pous
Directora: Laila Ortiga Colomer
Redactor Jefe: Juan Bertrán Albaladejo
Secretaría de Redacción: Arriago Díaz Castañero
Consejo de Redacción: Manuel Arroyo Vena (Madrid), Antonio Bello Pérez (Madrid), Juan Antonio Basallo (Valencia), Juan Ignacio Cobalero García de Vinuesa (Sevilla), Pedro Castañera (Madrid), José Ramón Díaz (Madrid), Miguel Espaza (Ponferrada), Alberto García de Luján y Gil de Bernabé (León), Luis Navarro Lucas (Valencia), Luis de la Puente (Valencia), Ricardo de Sebastián (Madrid), Juan José Tuset Barachino (Valencia), José M.ª Vives de Guzmán (Barcelona)
Departamento de Suscripciones: Arriago Díaz Castañero
Departamento Editorial: Helena Barbaud
Departamento Financiero: M.ª José Tejera, Julia García



PHYTOMA-España
 C/ San Jacinto, 1 - 3 • 46200 Valencia
 Tel.: (98) 382 95 11 - Fax.: (98) 382 95 15
 phytoma@phytoma.com
 www.phytoma.com

Edita: M. V. Phytoma España, S.L.
Traductor: Neil Macowan
Fotomecánica y fotocomposición: Grafiques Papallona, S.C.V.
Imprenta: Sijón Gráfico (Alcorcón)
Depósito legal: V-1 142-1988
ISSN: 1131-0688

Fotografía de Portada: Colonia de *Agrobacterium* sobre brotación de limonero. (Fot. José Manuel Llorca)

PHYTOMA ESPAÑA, independientemente de los esfuerzos que realice para verificar y asegurar la exactitud de la información aparecida en sus páginas, no se responsabiliza de la opinión e integridad de los autores.

230

Sumario

2	BREVES AGRÍCOLAS		
4	ACTUALIDAD		
6	PHYTOAGENDA		
8	OPINIÓN		
	No en todas partes es bien la cosa		
	Leopoldo Amáiz		42
10	Por el campo... Las glajas		
	José del Moral de la Vega		
11	REUNIONES Y CONGRESOS		
	La ciudad alcazarina de Elx acogió el I Congreso Estatal de Agricultura Ecológica Urbana y Periurbana		48
	Huertos urbanos y desarrollo rural sostenible		53
12	Más de 170 expertos de 38 países participaron en el mismo		
	Congreso Internacional en Patología de la Poscosecha		58
14	El objetivo de la misma fue debatir sobre los fundamentos biológicos, la tecnología de uso y la normativa aplicable a los fitoreguladores.		
	Jornada Técnica sobre los Fitoreguladores en la Agricultura		62
16	INFORMACIÓN GENERAL		
	Innovación en el sector agroalimentario valenciano. Diferencias sectoriales		
	José M.ª García Álvarez-Coque, M. Federico Alba y Teresa López-García (Guzh)		
18	Su presencia genera problemas de comercialización y rechazo de mercancías		
	Control de residuos de productos fitosanitarios en frutos cítricos		66
20	LA CITRICULTURA A DEBATE		
	Realidad y futuro de la citricultura		70
			73
			75



4 Campaña cítricos
Un centenar de la Comisión Valenciana de los
de València 400 millones de euros más campaña

8 Interpera 2011
La producción de pera llega con dos semanas de
adelanto en Italia, Francia y Bélgica

DECCO
CREAMOS PROTECCIÓN INTELIGENTE

valencia fruits

49 años
de experiencia

Trabaja con
los mejores Compras

Oficina General de
Atención al Cliente
C/Alfonso XIII, 10
46100 Sagunto, Valencia
Tel: 96 571 20 00
Fax: 96 571 21 72
www.valenciafruits.com
info@valenciafruits.com
46100 Sagunto, Valencia
Tel: 96 571 20 00
Fax: 96 571 21 72

CONSULTA NUESTRA EDICIÓN ELECTRÓNICA: WWW.VALENCIAFRUITS.COM

España considera insuficientes las ayudas aprobadas por la UE

CRISIS ALIMENTARIA EN ALEMANIA / Bruselas ha destinado a indemnizaciones 210 millones

LA VALANCIA PRESS, SUAGUION
La Unión Europea (UE) considera que los 210 millones de euros de ayudas aprobados por la UE para compensar a los productores europeos de peras, manzanas, frutillas, melocotones y pimientos contra los efectos de la crisis de los mercados provocada por la alta demanda de la UE por el sector de la fruta en el 2011, en Alemania, el Consejo de Gestión, que reúne a los expertos de los Estados Unidos, España y otros países de la UE, no es suficiente para cubrir el coste de la producción de frutas en el 2011.



Esta Semana

- 4** Las ventas de cítricos frescos en España aumentaron un 30,7% durante el desarrollo de la campaña 2010.
- 6** El 210 Congreso ASDEC de Frutas y Hortícolas debate el impacto de la crisis agrícola por el nivel de la fruta. El ASDEC es el sector hortofrutícola español.
- 8** Italia prevé una campaña de cítricos y manzanas similar a la obtenida durante la campaña 2010.
- 9** La UEA denuncia robos masivos de productores españoles para el control de tiempos en el cultivo de manzanas. La fruta a la UE.



13 Aragón

El sector frutero aragonés se enfrenta a un clima más seco que el habitual de exportación de frutas de invierno.

DECCO
CREAMOS PROTECCIÓN INTELIGENTE

valencia
fruits

49 años
de experiencia

Asociado por
Red de Exportación

Valencia Street 15
Paseo Canal 2
46100 Sagunto (Valencia)
Tel: 96 334 111
Fax: 96 334 112
www.valenciafruits.com
info@valenciafruits.com
Año 1950
Membros de IFA
19 de junio de 2011
España



Esta Semana

- 3 España y la Unión Europea alcanzan un acuerdo para facilitar el acceso a los mercados fruteros tradicionales de Europa.
- 6 El crecimiento España de frutas y hortalizas a través de el sector cooperativo del año.
- Los precios de las frutas de invierno bajan en los mercados de exportación de frutas de invierno de España.
- Los precios de las frutas de invierno bajan en los mercados de exportación de frutas de invierno de España.
- 7 La producción de frutas de invierno de España bajan en los mercados de exportación de frutas de invierno de España.

CONSULTE NUESTRA EDICIÓN ELECTRÓNICA: WWW.VALENCIAFRUITS.COM

Los campos abandonados de cítricos se han duplicado

COMUNIDAD VALENCIANA / La venta de plántones continúa en mínimos históricos

LA INDUSTRIA FRUTERA AGRI-COLA.
La venta de plántones de cítricos continúa en mínimos históricos. Los productores de cítricos se enfrentan a un problema de rentabilidad que se agrava por la falta de inversión en el sector. La industria frutera de la Comunidad Valenciana continúa en mínimos históricos.

Según los datos de la industria frutera de la Comunidad Valenciana, la venta de plántones de cítricos continúa en mínimos históricos. Los productores de cítricos se enfrentan a un problema de rentabilidad que se agrava por la falta de inversión en el sector. La industria frutera de la Comunidad Valenciana continúa en mínimos históricos.



3 Promoción
La DGE en Dirección al 0,8% las compras de productos para recuperar la imagen del sector.

8 Menos peras
La cosecha de pera de tenerife en España sufrirá esta campaña un descenso del volumen del 17%.

DECCO
CREAMOS PROTECCIÓN INTELIGENTE

valencia
fruits

49
CENTAVOS
el kilo

Revista con
sus 7 años

Edita: Grupo M
C/Gran Capitán, 2
46100 Sagunto (Valencia)
Tel: 963 525 941
Fax: 963 525 701
www.valenciafruits.com
info@valenciafruits.com
Número 2.006
4 de Julio de 2015
8 euros

VENTA AL POR MAYOR
COMERCIO AL POR MENOR
FARMACIA
Distribuidor de productos
de calidad

CONSULTE NUESTRA EDICIÓN ELECTRÓNICA: WWW.VALENCIAFRUITS.COM

COPALMA
Los plátanos de Canarias
"LOS ARTESANOS"

Esta Semana

- 4** Inicio previsto el inicio de la temporada de cereales primaverales de España.
- 6** Precios plátano continúan cayendo el promedio nacional de la UE para el período 2014-2020.
- Mercado establece medidas para preservar la capacidad de un 10 en los países.
- 7** La compañía francesa se enfrenta a una producción de 20.000 toneladas.
- El gobierno malgache cierra el abastecimiento.
- 8** Agrícola busca mejorar la sostenibilidad del cultivo del plátano.

Los precios continúan sin recuperar el nivel normal

CRISIS ALIMENTARIA / Algunos productos siguen registrando cotizaciones muy bajas

VALENCIA FRUITS, REDACCIÓN. Tras el Consejo de Ministros de Agricultura celebrado en La Haya el pasado 20 de junio, el comité de expertos de Agricultura mostró su optimismo ante la recuperación de los mercados tras la crisis alimentaria provocada por el brote de la bacteria E. coli. Desde Madrid se han publicado datos que muestran que los precios...





Foto portada
Algope visitando flores
de orquídeas.
Foto: Ana María Domínguez

JUNTA DE ANDALUCÍA
CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA
HEMEROTECA

Registro de entrada:
N.º: _____
Fecha: 17 JUL 2011

ario

secciones

- actualidad 5
- contactos 60
- librería 67
- lecturas 64

apimondia 2011

Viaje de Vida Apícola a Argentina.
Itinerarios y visitas 2

webportal



Sierras Andaluzas. El mayor
proyecto cooperativo
de comercialización en Andalucía.
S. Casas 10



manejo

Miel de la Mata. La apicultura
profesional en ecológico es posible.
S. Casas 13

varroa

Colmenas con fondo de malla
en clima cálido: Córdoba.
Ensayos preliminares para reducir
la población de *I. destructor*.
S. León y col. 21



ferias

Finabel 2011. Miel y aceite
protagonizan la Feria de El Perelló.
S. Casas 28

Jornadas monográficas sobre
Eiqua *rebusco* en Arrozobena.
I. Bilbao 29

Zegama. Día del Apicultor.
S. Casas 34

Posteóveda. XII Feria Apícola
de las Rías Baixas.
Consejo Regulador RQP 38

Balajoz. Exposición sobre la miel
en la Feria de la Dehesa.
A. Costal 41

Ferías de Balaguer y Burgos 42

especial congreso

VI Congreso Nacional de Apicultura
en Córdoba. Comunicaciones (II).
S. Casas 20



historia

La abeja y la miel.
Su camino por la historia.
D. Fernández 50

El costo de creación para las nuevas que nacieron
en este año es el Los contrastes de la
tercera correspondencia a 2011 la marca esta
obra se le pasada.

VIDA APÍCOLA se actualiza y renovata
siempre con las opiniones vertidas por los crea-
dores en las páginas de la Revista.
Cualquier forma de reproducción, distribución,
comunicación pública o transformación de esta
obra es estrictamente prohibida sin la autorización
previa de sus titulares, salvo excepción
prevista por la ley. Diríjase a CEDRO el Centro
Español de Derechos Reprográficos,
www.cedro.org.es (Tel: 91 702 11 77) o al
servicio de usuarios (servicio@cedro.org.es) de
esta obra.

Impreso: HOGSA, Barcelona
Depósito Legal: B. 10400/1962
ISSN: 0213-0305
Francia: conserjería, Nº 02-234

m
MONTAÑED EDITORES
Prensa Nacional de Gastronomía 2011

- PRESIDENTE:**
Javier Antoja Gual
- DIRECTOR GENERAL:**
Francisco Martín Piquero
- DIRECTOR DE PRODUCCIÓN:**
Bernabé Zamora
- DIRECTOR DE PUBLICIDAD:**
Albert Orús
- DIRECTORA DE LIBRERÍA Y
SUSCRIPCIONES:**
Carmen Martínez
- EDUCIÓN:**
Rosal Palencia

DIRECTORA VIDA APÍCOLA:
Silvia Casas Urrutia

Redacción: C/ Selgas, 65
08000 Calella (Barcelona).
Tel. y fax: 938 85 88 96.
Email: vidaapicola@montañed.com
http://www.vidaapicola.com

Subscripciones, librería y publicidad:
Avda. Mar. 25, 1º 08000 Barcelona
Tel. 933 10 20 62. Fax: 933 02 30 63

MEMBRO DE

